

СИЛАБУС НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

1. Загальна інформація про навчальну дисципліну	
Повна назва навчальної дисципліни	Іноземна мова за професійним спрямуванням
Повна офіційна назва закладу вищої освіти	Сумський державний університет
Повна назва структурного підрозділу	Класичний фаховий коледж Сумського державного університету
Розробник(и)	Левченко Олена Леонідівна, викладач Класичного фахового коледжу Сумського державного університету
Рівень освіти	Фахова передвища освіта НРК України – 5 рівень
Семестр вивчення навчальної дисципліни	58 тижнів протягом 5, 6, 7, 8-го семестрів
Обсяг навчальної дисципліни	Обсяг навчальної дисципліни становить 6 кредитів ЄКТС, 180 годин, з яких 116 годин становить контактна робота з викладачем (8 годин лекцій, 108 годин практичних занять, 64 години становить самостійна робота)
Мова(и) викладання	Англійською мовою
2. Місце навчальної дисципліни в освітній програмі	
Статус дисципліни	Обов'язкова дисципліна циклу фахової підготовки за спеціальністю
Передумови для вивчення дисципліни	Відсутні
Додаткові умови	Без додаткових умов
Обмеження	Обмеження відсутні
3. Мета навчальної дисципліни	
Мета навчальної дисципліни полягає в оволодінні здобувачами освіти іншомовним досвідом, який забезпечує сформованість у них іншомовної комунікативної компетентності на рівні незалежного користувача у професійній сфері.	
4. Зміст навчальної дисципліни	
Тема 1. Basics of Railway Transportation Лекція The English Language as a Means of Professional Communication. Розвиток навичок читання текстів на професійну тематику: Types of Trains, Parts of a Train, Couplers, Bogies and Trucks, Sub-structure, Track, Rails, Stations, Platforms, Train Travel, Weight and volume, Distance, Time and Speed, Careers; вивчення професійної лексики, розвиток навичок професійно-орієнтованого аудіювання, говоріння та письма. Тема 2. Railway Communications Лекція A short history of railway communications. Розвиток навичок читання текстів на професійну тематику: Radio communication, Types of Signals, Switches and Crossings,	

Curves and Cant, Freight Operations, Types of Cargo, Freight Cars, Parts of a Coach, Rapid Transit, Regional, Commuter, and Intercity Rail, Long Distance and International Rail, Fare Collection; вивчення професійної лексики, розвиток навичок професійно-орієнтованого аудіювання, говоріння та письма.

Тема 3. Railway Maintenance and Safety

Лекція Environment and pollution. Розвиток навичок читання текстів на професійну тематику: Brake Systems, Diesel Locomotives, Electric Locomotives, Multiple Units, Signaling, ABS, Cab Signalling, CTC, Safety, Maintenance; вивчення професійної лексики, розвиток навичок професійно-орієнтованого аудіювання, говоріння та письма.

Тема 4. Business Discourse Translation

Лекція Business English Essentials. Розвиток навичок перекладу ділового мовлення з професійної тематики: Business English essentials, Management, Office skills and communication practices; вивчення бізнес лексики, розвиток навичок перекладу ділового мовлення, аудіювання, говоріння та письма.

5. Очікувані результати навчання навчальної дисципліни

Після успішного вивчення навчальної дисципліни здобувач освіти зможе:

РН 1.	Ефективно взаємодіяти в професійній сфері усно, письмово та за допомогою засобів електронного спілкування. Знати професійну термінологію в межах тем, що вивчаються, читати і розуміти професійні тексти англійською мовою із різним рівнем розуміння змісту. Розуміти на слух зміст професійних автентичних текстів.
РН 2.	Здійснювати професійне спілкування англійською мовою в межах сфер, тем і ситуацій, визначених чинною освітньою програмою, обирати та застосовувати доцільні комунікативні стратегії відповідно до різних потреб спілкування,
РН 3.	Критично оцінювати інформацію та використовувати її для різних потреб, висловлювати свої думки, почуття та ставлення в межах професійного спілкування. Уміти використовувати в разі потреби різноманітні стратегії для задоволення власних іншомовних комунікативних намірів (працювати з підручником, словником, довідковою літературою, мультимедійними засобами тощо).
РН 4.	Ефективно користуватися навчальними стратегіями для самостійного вивчення англійської мови за професійним спрямуванням. Адекватно використовувати здобуті знання та сформовані вміння і навички зі спеціальних дисциплін як засіб усвідомленого оволодіння англійською мовою
РН 5.	Усвідомлювати роль англійської мови у професійному житті молодого спеціаліста в контексті мультилінгвального та полікультурного світового простора.
РН 6.	Здійснювати інформаційний та науковий пошук з використанням наукової, технічної та довідкової літератури, баз даних і знань, інших джерел Інформації.

6. Роль навчальної дисципліни у досягненні програмних результатів

Програмні результати, досягнення яких забезпечує навчальна дисципліна:

ПРН 4.	Взаємодіяти з колегами, керівниками та клієнтами, формувати власний внесок у роботу команди, доносити до фахівців і не фахівців інформацію, ідеї, проблеми та власний досвід у сфері будівництва та цивільної інженерії.
ПРН 5.	Вільно спілкуватися усно і письмово державною та іноземною мовами, у тому числі з питань будівництва та цивільної інженерії.
7. Види навчальних занять та навчальної діяльності	
7.1 Види навчальних занять	
Тема 1. Basics of Railway Transportation	
Л 1.	The English Language as a Means of Professional Communication
ПЗ 1.	Types of Trains. Professional vocabulary and reading
ПЗ 2.	Parts of a Train. Professional vocabulary and listening
ПЗ 3.	Couplers. Professional vocabulary and speaking
ПЗ 4.	Bogies and Trucks. Professional vocabulary and writing
ПЗ 5.	Sub-structure. Working with active professional vocabulary. Testing
ПЗ 6.	Track. Professional vocabulary and reading
ПЗ 7.	Rails. Professional vocabulary and listening
ПЗ 8.	Stations. Professional vocabulary and speaking
ПЗ 9.	Platforms. Professional vocabulary and writing
ПЗ 10.	Train Travel. Working with active professional vocabulary. Testing
ПЗ 11.	Weight and volume. Professional vocabulary and reading
ПЗ 12.	Distance, Time and Speed. Professional vocabulary and listening
ПЗ 13.	Careers 1. Professional vocabulary and speaking
ПЗ 14.	Careers 2. Professional vocabulary and writing
ПЗ 15.	Presentation of project activities of students
Тема 2. Railway Communications	
Л 2.	A short history of railway communications
ПЗ 16.	Radio communication. Professional vocabulary and reading
ПЗ 17.	Types of Signals. Professional vocabulary and listening
ПЗ 18.	Switches and Crossings 1. Professional vocabulary and speaking
ПЗ 19.	Switches and Crossings 2. Professional vocabulary and writing
ПЗ 20.	Curves and Cant. Working with active professional vocabulary. Testing
ПЗ 21.	Freight Operations. Professional vocabulary and reading

П3 22.	Types of Cargo. Professional vocabulary and listening
П3 23.	Freight Cars 1. Professional vocabulary and speaking
П3 24.	Freight Cars 2. Professional vocabulary and writing
П3 25.	Parts of a Coach. Working with active professional vocabulary. Testing
П3 26.	Rapid Transit. Professional vocabulary and reading
П3 27.	Regional, Commuter, and Intercity Rail. Professional vocabulary and listening
П3 28.	Long Distance and International Rail. Professional vocabulary and speaking
П3 29.	Fare Collection. Professional vocabulary and writing
П3 30.	Presentation of project activities of students
Тема 3. Railway Maintenance and Safety	
Л 3.	Environment and pollution
П3 31.	Brake Systems 1. Professional vocabulary and reading
П3 32.	Brake Systems 2. Professional vocabulary and listening
П3 33.	Brake Systems 3. Professional vocabulary and speaking
П3 34.	Diesel Locomotives. Professional vocabulary and writing
П3 35.	Electric Locomotives. Working with active professional vocabulary. Testing
П3 36.	Multiple Units. Professional vocabulary and reading
П3 37.	Signaling 1. Professional vocabulary and listening
П3 38.	Signaling 2. Professional vocabulary and speaking
П3 39.	ABS. Professional vocabulary and writing
П3 40.	Cab Signalling. Working with active professional vocabulary. Testing
П3 41.	CTC. Professional vocabulary and reading
П3 42.	Safety 1. Professional vocabulary and listening
П3 43.	Safety 2. Professional vocabulary and speaking
П3 44.	Maintenance. Professional vocabulary and writing
П3 45.	Presentation of project activities of students
Тема 4. Business Discourse Translation	
Л 4.	Business English Essentials
П3 46.	Companies and work arrangement
П3 47.	Working life, essential job vocabulary
П3 48.	People, project and time management

ПЗ 49.	Customer care and service
ПЗ 50.	Office skills and communication practices
ПЗ 51.	Business meetings. The art of negotiation
ПЗ 52.	Writing effective emails 1. Structure of an email. Formal/Informal style
ПЗ 53.	Writing effective emails 2. Standard phrases, short forms, being polite
ПЗ 54	Presentation of project activities of students
7.2 Види навчальної діяльності	
НД 1.	Підготовка до практичних занять
НД 2.	Виконання практичних завдань
НД 3.	Підготовка до поточного та підсумкового контролю
НД 4.	Робота з підручниками та релевантними інформаційними джерелами
НД 5.	Самонавчання
НД 6.	Аналіз власної навчальної діяльності (рефлексія)
8. Методи викладання, навчання	
Дисципліна передбачає навчання через:	
МН 1.	Фронтальна робота
МН 2.	Практичні методи навчання: виконання вправ
МН 3.	Інтерактивні методи навчання
МН 4.	Mobile Learning/ мобільне навчання
МН 5.	Problem-Based Learning/ метод проблемного викладу
МН 6.	Team-based learning/ парна робота та робота в малих групах
МН 7.	Blended-learning / змішане навчання
Лекції є вступом до циклу практичних занять, які надають здобувачам освіти можливість активізувати попередньо накопичені знання та навички. Практичні заняття передбачають використання набутих знань для формування комунікативних компетенцій здобувачів освіти в усіх видах мовленнєвої діяльності (читанні, говоріння, письмі та аудіюванні) в межах професійної тематики. Самостійному навчанню сприятиме підготовка до лекцій, практичних занять, а також робота в невеликих групах для реалізації проектної діяльності здобувачів освіти. Проблемні ситуації, проблемні тексти, а також врахування особистого досвіду здобувачів освіти можуть допомогти керувати навчальним процесом. Обговорення ситуацій, побудованих на основі взаємовідносин, дозволяє зробити процес навчання максимально природним, наближеним до умов реального спілкування. Практичні методи навчання спрямовані на безпосереднє пізнання здобувачами освіти виучуваних фрагментів дійсності на основі власного досвіду діяльності. Використання в освітньому процесі інтерактивних методів навчання дозволяє збільшити кількість розмовної практики на занятті, сприяє розвитку комунікабельності, співробітництва, уміння відстоювати свою точку зору, йти на компроміси. Робота в малих групах (команді)	

через спільну діяльність здобувачів у групі під керівництвом лідера, що спрямована на рішення загальної задачі шляхом творчого складання результатів індивідуальної роботи членів команди з розподілом повноважень і відповідальності. Гнучкість, доступність та персоніфікація навчання забезпечується m-learning з використанням мобільних пристроїв. Навчання через blended-learning з використанням LMS MOODLE (<https://dl.kfk.sumdu.edu.ua/>), в межах якого здобувач освіти здобуває знання як очно, так і самостійно онлайн, дозволяє створити комфортне освітнє цифрове середовище та забезпечити індивідуальну траєкторію навчання.

9. Методи та критерії оцінювання

9.1. Критерії оцінювання

Контроль навчальної роботи здобувача освіти і оцінювання здійснюються за 4-бальною (традиційною) шкалою:

Оцінка	Визначення
5 (відмінно)	Здобувач освіти уміє логічно висловлюватися і вести бесіду в межах вивчених тем, передавати зміст прочитаного, почутого, або побаченого, висловлюючи власне ставлення до предмета мовлення; підтримувати бесіду, вживаючи розгорнуті репліки; у його мовленні можуть бути незначні помилки, які не заважають спілкуванню. Здобувач освіти читає з повним розумінням адаптовані та нескладні неадаптовані тексти за фахом, уміє аналізувати і робити висновки, у разі необхідності, використовувати словник; порівнює отриману інформацію з власним досвідом. Здобувач освіти уміє написати повідомлення з широкого кола фахових питань, висловлюючи власне ставлення до проблеми, використовуючи різні мовні засоби. Здобувач освіти без особливих зусиль розуміє зміст тривалого мовлення у межах вивчених тем, яке може містити певну кількість незнайомих слів, про значення яких можна здогадатися.
4 (добре)	Здобувач освіти уміє зв'язко висловлюватися до навчальної ситуації, робити повідомлення з теми за фахом, передавати основний зміст прочитаного, почутого або побаченого, підтримувати бесіду, ставити питання та відповідати на них; у його мовленні є помилки, які не заважають спілкуванню. Здобувач освіти уміє читати з розумінням основного змісту адаптовані тексти за фахом, які можуть містити певну кількість незнайомих слів, про значення яких можна здогадатися, або відшукати у словнику, знаходити потрібну інформацію у текстах інформативного характеру. Здобувач освіти розуміє основний зміст пред'явлених в нормальному темпі текстів, побудованих на вивченому мовному матеріалі, які містять певну кількість незнайомих слів, про значення яких можна здогадатися. Здобувач освіти уміє без використання опори написати повідомлення за вивченою фаховою темою, скласти план переказу тексту.
3 (задовільно)	Здобувач освіти уміє робити короткі повідомлення з вивченої фахової теми за опорами, вживаючи прості речення, уміє починати і закінчувати розмову, погоджуватися, або не погоджуватися, ставити

	запитання і відповідати на них з опорою на зразок; у його мовленні мають місце помилки. Здобувач освіти уміє читати вголос і про себе з розумінням основного змісту короткі тексти за фахом, побудовані на вивченому матеріалі. Здобувач освіти уміє написати коротке повідомлення за зразком у межах вивченої теми. Здобувач освіти розуміє основний зміст невеликих за обсягом текстів, пред'явлених в уповільненому темпі, та побудованих на вивченому мовному матеріалі.
2 (незадовільно)	Здобувач освіти вживає вивчені найбільш поширені фахові слова, проте не завжди адекватно висловлює їх у мовленні, навіть з опорою на зразок. Здобувач освіти розпізнає окремі вивчені слова і словосполучення. Здобувач освіти розпізнає на слух вивчені найбільш поширені слова і словосполучення у мовленні, яке звучить в уповільненому темпі. Здобувач освіти уміє писати вивчені слова і словосполучення.

9.2 Методи поточного формативного оцінювання

За дисципліною передбачені наступні методи поточного формативного оцінювання: взаємооцінювання, діагностичне тестування, коментар викладача у процесі виконання практичних завдань, обговорення та самокорекція виконаної роботи здобувачами освіти, опитування та усні коментарі викладача за його результатами, перевірка та оцінювання письмових завдань

9.3 Методи підсумкового сумативного оцінювання

М 1.	Усне мовлення за темою				
М 2.	Поточні контрольні роботи (проміжне тестування)				
М 3.	Складання комплексного письмового семестрового контролю				
М 4.	Індивідуальна/групова презентація проєктної роботи за темою				
М 5.	Виконання практичних завдань				
Контрольні заходи:		Семестр 5(3)	Семестр 6(4)	Семестр 7(5)	Семестр 8(6)
Усне мовлення за темою		монологічне / діалогічне мовлення	монологічне / діалогічне мовлення	монологічне / діалогічне мовлення	монологічне / діалогічне мовлення
Поточні контрольні роботи (проміжне тестування)		лексико-граматичний тест (Х2)	лексико-граматичний тест (Х2)	лексико-граматичний тест (Х2)	лексико-граматичний тест (Х2)
Складання комплексного письмового семестрового контролю		лексико-граматичний тест та письмове завдання	лексико-граматичний тест та письмове завдання	лексико-граматичний тест та письмове завдання	лексико-граматичний тест та письмове завдання

Індивідуальна/групова презентація проєктної роботи за темою	підготовка слайдів, тексту доповіді та виступ	підготовка слайдів, тексту доповіді та виступ	підготовка слайдів, тексту доповіді та виступ	підготовка слайдів, тексту доповіді та виступ
Виконання практичних завдань	лексико-граматичні вправи, вправи на розвиток навичок читання, аудіювання, говоріння та письма) (письмово або в системі Moodle)	лексико-граматичні вправи, вправи на розвиток навичок читання, аудіювання, говоріння та письма) (письмово або в системі Moodle)	лексико-граматичні вправи, вправи на розвиток навичок читання, аудіювання, говоріння та письма) (письмово або в системі Moodle)	лексико-граматичні вправи, вправи на розвиток навичок читання, аудіювання, говоріння та письма) (письмово або в системі Moodle)
Робота може бути виконана дистанційно в системі дистанційного навчання Класичного фахового коледжу Сумського державного університету LMS MOODLE (https://dl.kfk.sumdu.edu.ua/).				
Форма підсумкового контролю: для нормативного терміну навчання – 5, 6, 7, 8 семестр – залік				
10. Ресурсне забезпечення навчальної дисципліни				
10.1 Засоби навчання				
ЗН 1.	Мультимедіа-, відео- і звуковідтворююча апаратура.			
ЗН 2.	Програмне забезпечення (для підтримки дистанційного навчання, онлайн-опитування).			
ЗН 3.	Технічні засоби (комп'ютери, комп'ютерні системи та мережі, звуко- і відеозаписи).			
ЗН 4.	Сервіс для проведення відеоконференцій та онлайн-зустрічей: Zoom.			
ЗН 5.	Застосунок: Lingua Apps «Англо-Український Перекладач»			
10.2 Інформаційне та навчально-методичне забезпечення				
Основна література	1. Ahibalova, T. M. English for Effective International Business Communication [Електронний ресурс] : study guide. Pt. 1 / T. M. Ahibalova, D. V. Karachova. — Kharkiv : I. Ivanchenko, 2022. — 216 p. 2. Andreiko, L.V. Methodical instructions for self-study on the topic "Business or Pleasure: interactive reading for first-year students" on the discipline "English" [Електронний ресурс] : for stud. of all spec. for full and half part training / L.V. Andreiko, D. O. Medvedovska, Y. A. Skarlupina. — Sumy : Sumy State University, 2022. — 30 p.			

	3. Kozlovska, H. B. Business English Upgrade: Feel Confident in Global Economic Environment [Текст] : study guide / H. B. Kozlovska, L. S. Otroshchenko. — Sumy : Sumy State University, 2021. — 109 p.
Допоміжна література	1. Brian Brennan, Jane Hudson, John Bradley. Business one:one : Intermediate students book [Електронний ресурс] / Brian Brennan, Jane Hudson, John Bradley. – Oxford University Press 2. M. McCarthy. Academic vocabulary in use. [Електронний ресурс] / M. McCarthy. – Cambridge University Press, 176 p. 3. Virginia Evans, Jenny Dooley, Tom White. Rail Transportation. [Електронний ресурс] / Virginia Evans, Jenny Dooley, Tom White. – Express Publishing, 119 p.
Інформаційні ресурси в Інтернеті	1. Левченко О.Л. Іноземна мова за професійним спрямуванням: [дистанційний курс для здобувачів освіти III курсу спеціальності 192 Будівництво та цивільна інженерія] URL: https://dl.kfk.sumdu.edu.ua/course/view.php?id=879 2. Левченко О.Л. Іноземна мова за професійним спрямуванням: [дистанційний курс для здобувачів освіти IV курсу спеціальності 192 Будівництво та цивільна інженерія] URL: https://dl.kfk.sumdu.edu.ua/course/view.php?id=880 3. “Business Spotlight. English” додаток для розвитку навичок читання, аудіювання та практики ділової англійської мови. URL: https://play.google.com/store/apps/details?id=com.pressmatrix.businessspotlight&hl=en_US 4. International Railway Journal URL: http://www.railjournal.com/ 5. Railway Age URL: http://www.railwayage.com/ 6. Міністерство освіти і науки України. Офіційний веб-сайт. URL: http://mon.gov.ua 7. Британська рада в Україні – вивчення англійської онлайн. URL: http://learnenglish.britishcouncil.org/en 8. Top 40 Civil Engineer Interview Questions (with Example Answers) URL: https://career.guru99.com/top-26-construction-manager-interview-questions/ 9. Glossary of Construction Terms URL: https://operations.fs.cornell.edu/info/ir_glossary.cfm 10. Journal of Construction URL: https://revistadelaconstruccion.uc.cl/index.php/RDLC 11. Матеріали для розвитку комунікативної компетенції здобувачів освіти, практики вживання граматичних та лексичних одиниць в мовленні. URL: http://esl-galaxy.com

РОБОЧИЙ РЕГЛАМЕНТ
контролю навчальної роботи здобувача освіти і оцінювання

1.	Структура навчальної дисципліни		
Загальний обсяг дисципліни – 180 годин / 6,0 кредитів ЄКТС Контактна робота з викладачем – 116 годин / 58 занять Самостійна робота здобувача освіти – 64 години, що включає в себе опрацювання фонетичного, лексичного та граматичного мінімуму, підготовку до практичних занять, самостійне опрацювання окремих питань навчальної дисципліни, практичну роботу, підготовку до поточних та підсумкового контролів. Індивідуальне завдання – відсутнє			
2.	Контактна робота з викладачем		
Лекційні заняття – 8 годин Практичні заняття – 108 годин / 54 заняття Консультації очно та/або дистанційно як в асинхронному, так і в синхронному режимах – згідно розкладу			
3.	Організація освітнього процесу		
Семестрів викладання – 5, 6, 7, 8 семестри – для нормативного терміну навчання			
4.	Шкала оцінювання з навчальної дисципліни – 4-бальна шкала (R = 100 балів за семестр) 90-100 R – 5 відмінно 74-89 R – 4 добре 60-76 R – 3 задовільно 0-59 R – 2 незадовільно		
5.	Розподіл рейтингових балів:		
Семестр 5			
Контрольні заходи	Кількість рейтингових балів за кожен захід	Підсумок рейтинг-ових балів за семестр	Примітки
Усне мовлення за темою	10 балів	10	Монологічне або діалогічне мовлення за темою «Basics of Railway Transportation». У разі відсутності здобувача освіти на занятті, у т.ч. з урахуванням епідемічної/безпекової ситуації, виконати в LMS Moodle вид діяльності «Завдання» : «Монологічне або діалогічне мовлення за темою «Basics of Railway Transportation».
Поточні контрольні роботи	10 балів / тест	20	У разі відсутності здобувача освіти на занятті, у т.ч. з урахуванням епідемічної/безпекової ситуації, виконати в LMS Moodle вид

(проміжне тестування)			діяльності «Тест» / «Завдання» з теми «Basics of Railway Transportation».
Складання комплексного письмового семестрового контролю	45 балів	45	У разі відсутності здобувача освіти на занятті, у т.ч. з урахуванням епідемічної/безпекової ситуації, виконати в LMS Moodle вид діяльності «Тест»: «Комплексний семестровий контроль 1».
Індивідуальна/групова презентація проєктної роботи за темою	10 балів	10	У разі відсутності здобувача освіти на занятті, у т.ч. з урахуванням епідемічної/безпекової ситуації, виконати в LMS Moodle вид діяльності «Завдання» : «Презентація проєктної діяльності з теми «Basics of Railway Transportation».
Виконання практичних завдань	1 бал / заняття	15	у т.ч. опрацювати фонетичний, лексичний, граматичний матеріал та завдання для розвитку мовленнєвих навичок в LMS Moodle (відповідного ресурсу «Книга»/ «Сторінка»/ «Файл» та/або виду діяльності «Урок») в асинхронному режимі

Усього рейтингових балів в 5-му семестрі: 100 балів – в перерахунку на 4-ти бальну систему - 5 (відмінно)

Семестр 6

Усне мовлення за темою	10 балів	10	Монологічне або діалогічне мовлення за темою «Railway Communications». У разі відсутності здобувача освіти на занятті, у т.ч. з урахуванням епідемічної/безпекової ситуації, виконати в LMS Moodle вид діяльності «Завдання» : «Монологічне або діалогічне мовлення за темою «Railway Communications».
Поточні контрольні роботи (проміжне тестування)	10 балів / тест	20	У разі відсутності здобувача освіти на занятті, у т.ч. з урахуванням епідемічної/безпекової ситуації, виконати в LMS Moodle вид діяльності «Тест» / «Завдання» з теми «Railway Communications».
Складання комплексного письмового семестрового контролю	45 балів	45	У разі відсутності здобувача освіти на занятті, у т.ч. з урахуванням епідемічної/безпекової ситуації, виконати в LMS Moodle вид діяльності «Тест»: «Комплексний семестровий контроль 1».
Індивідуальна/групова презентація проєктної роботи за темою	10 балів	10	У разі відсутності здобувача освіти на занятті, у т.ч. з урахуванням епідемічної/безпекової ситуації, виконати в LMS Moodle вид діяльності «Завдання» : «Презентація проєктної діяльності з теми «Railway Communications».

Виконання практичних завдань	1 бал / заняття	15	у т.ч. опрацювати фонетичний, лексичний, граматичний матеріал та завдання для розвитку мовленнєвих навичок в LMS Moodle (відповідного ресурсу «Книга»/ «Сторінка»/ «Файл» та/або виду діяльності «Урок») в асинхронному режимі
Усього рейтингових балів в 6-му семестрі: 100 балів – в перерахунку на 4-ти бальну систему - 5 (відмінно)			
Семестр 7			
Усне мовлення за темою	10 балів	10	Монологічне або діалогічне мовлення за темою «Railway Maintenance and Safety». У разі відсутності здобувача освіти на занятті, у т.ч. з урахуванням епідемічної/безпекової ситуації, виконати в LMS Moodle вид діяльності «Завдання» : «Монологічне або діалогічне мовлення за темою «Railway Maintenance and Safety».
Поточні контрольні роботи (проміжне тестування)	10 балів / тест	20	У разі відсутності здобувача освіти на занятті, у т.ч. з урахуванням епідемічної/безпекової ситуації, виконати в LMS Moodle вид діяльності «Тест» / «Завдання» з теми «Railway Maintenance and Safety».
Складання комплексного письмового семестрового контролю	45 балів	45	У разі відсутності здобувача освіти на занятті, у т.ч. з урахуванням епідемічної/безпекової ситуації, виконати в LMS Moodle вид діяльності «Тест»: «Комплексний семестровий контроль 1».
Індивідуальна/групова презентація проєктної роботи за темою	10 балів	10	У разі відсутності здобувача освіти на занятті, у т.ч. з урахуванням епідемічної/безпекової ситуації, виконати в LMS Moodle вид діяльності «Завдання» : «Презентація проєктної діяльності з теми «Railway Maintenance and Safety».
Виконання практичних завдань	1 бал / заняття	15	у т.ч. опрацювати фонетичний, лексичний, граматичний матеріал та завдання для розвитку мовленнєвих навичок в LMS Moodle (відповідного ресурсу «Книга»/ «Сторінка»/ «Файл» та/або виду діяльності «Урок») в асинхронному режимі
Усього рейтингових балів в 7-му семестрі: 100 балів – в перерахунку на 4-ти бальну систему - 5 (відмінно)			
Семестр 8			
Усне мовлення за темою	10 балів	10	Монологічне або діалогічне мовлення за темою «Business Discourse Translation». У разі відсутності здобувача освіти на занятті, у т.ч. з

			урахуванням епідемічної/безпекової ситуації, виконати в LMS Moodle вид діяльності «Завдання» : «Монологічне або діалогічне мовлення за темою «Business Discourse Translation».
Поточні контрольні роботи (проміжне тестування)	10 балів / тест	20	У разі відсутності здобувача освіти на занятті, у т.ч. з урахуванням епідемічної/безпекової ситуації, виконати в LMS Moodle вид діяльності «Тест» / «Завдання» з теми «Business Discourse Translation».
Складання комплексного письмового семестрового контролю	50 балів	50	У разі відсутності здобувача освіти на занятті, у т.ч. з урахуванням епідемічної/безпекової ситуації, виконати в LMS Moodle вид діяльності «Тест»: «Комплексний семестровий контроль 1».
Індивідуальна/групова презентація проєктної роботи за темою	11 балів	11	У разі відсутності здобувача освіти на занятті, у т.ч. з урахуванням епідемічної/безпекової ситуації, виконати в LMS Moodle вид діяльності «Завдання» : «Презентація проєктної діяльності з теми «Business Discourse Translation».
Виконання практичних завдань	1 бал / заняття	9	у т.ч. опрацювати фонетичний, лексичний, граматичний матеріал та завдання для розвитку мовленнєвих навичок в LMS Moodle (відповідного ресурсу «Книга»/ «Сторінка»/ «Файл» та/або виду діяльності «Урок») в асинхронному режимі
Усього рейтингових балів в 8-му семестрі: 100 балів – в перерахунку на 4-ти бальну систему - 5 (відмінно)			
6.	Форма підсумкового контролю за кожен семестр: залік Оцінювання відбувається відповідно до отриманих за семестр рейтингових балів, які підсумовуються і перераховуються в 4-ти бальну систему відповідно до шкали оцінювання.		
7.	Політика використання додаткових рейтингових балів, що не зараховуються в основний рейтинг дисципліни, що вивчається (заохочувальні бали для підвищення рейтингу у семестрі)		
систематичне відвідування аудиторних занять, у т.ч. у синхронному режимі / відсутність пропусків занять без	10,0 балів /сукупно за семестр	до 10,0 балів	особисте рішення здобувача освіти у формуванні індивідуальної освітньої траєкторії

поважних причин			
наявність рукописного конспекту	10,0 балів /сукупно за семестр	до 10,0 балів	особисте рішення здобувача освіти у формуванні індивідуальної освітньої траєкторії
відвідування консультацій, у т.ч. з використанням онлайн-сервісів	5,0 балів /сукупно за семестр	до 5,0 балів	особисте рішення здобувача освіти у формуванні індивідуальної освітньої траєкторії
послідовність і своєчасність виконання видів навчальної роботи, передбачених програмою	5,0 балів /сукупно за семестр	до 5,0 балів	особисте рішення здобувача освіти у формуванні індивідуальної освітньої траєкторії
участь у круглих столах, конкурсах та ін. заходах із початкової дисципліни/ спеціальності	до 2,0 балів /участь	за фактом	на 1 учасника (сертифікат(и) участі; новини та події, що оприлюднені на офіційному веб-сайті закладу освіти)
підготовка до публікації і прийняття до друку наукових праць із навчальної дисципліни: статті у наукових виданнях, які включені до переліку фахових видань України, в т.ч. у співавторстві	15,0 балів/ наукова праця	за фактом	на 1 автора (опублікована стаття в електронному (URL посилання) або друкованому вигляді (скан-копія)
підготовка до публікації і прийняття до друку наукових праць із навчальної дисципліни: статті у наукових	20,0 балів/ наукова праця	за фактом	на 1 автора (опублікована стаття в електронному (URL посилання) або друкованому вигляді (скан-копія)

виданнях, які включені до НБ, зокрема Scopus, WoS, в т.ч. у співавторстві			
Підготовка до публікації і прийняття до друку наукових праць із навчальної дисципліни: статті в інших наукових виданнях, в т.ч. у співавторстві	10,0 балів*/наукова праця	за фактом	* – на 1 автора (опублікована стаття в електронному (URL посилання) або друкованому вигляді (скан-копія)
Підготовка до публікації і прийняття до друку тез доповідей на конференції, в т.ч. у співавторстві	5,0 балів*/тези доповіді	за фактом	* – на 1 автора (опублікований збірник в електронному (URL посилання) або друкованому вигляді (скан-копія)
Призове місце в другому турі Всеукраїнського конкурсу студентських наукових робіт	15,0 балів*/1 місце 10,0 балів*/2 місце 5,0 балів*/3 місце	за фактом	сертифікат(и) участі; диплом
Призове місце в другому турі Всеукраїнської олімпіади з навчальної дисципліни/спеціальності	20,0 балів*/1 місце 15,0 балів*/2 місце 10,0 балів*/3 місце	за фактом	сертифікат(и) участі; диплом

8. Комунікаційна політика:

Активований акаунт для авторизованого доступу до освітньої платформи Moodle (асинхронний режим навчання). Доступ до Zoom для організації онлайн-занять (синхронний режим навчання). Протягом тижнів самостійної роботи обов'язком студента є робота з дистанційним курсом.

9. Політика щодо академічної доброчесності:

Академічна доброчесність здобувачів освіти є важливою умовою для опанування результатами навчання за дисципліною і отримання задовільної оцінки з поточного та підсумкового контролів. Академічна доброчесність базується на засудженні практик списування (виконання письмових робіт із залученням зовнішніх джерел інформації, крім дозволених для використання), плагіату (відтворення опублікованих текстів інших авторів без зазначення авторства), фабрикації (вигадування даних чи фактів, що використовуються в освітньому процесі). Жодні форми порушення академічної доброчесності не толеруються. У разі порушення здобувачем освіти академічної доброчесності (списування, плагіат, фабрикація), робота оцінюється незадовільно та має бути виконана повторно. При цьому викладач залишає за собою право змінити тему завдання. Політика щодо академічної доброчесності регламентується положенням «Положення про академічну доброчесність у ВСП «Класичний фаховий коледж СумДУ».

10. Політика щодо оскарження оцінювання:

Якщо здобувач освіти не згоден з оцінюванням його знань він може оскаржити виставлену викладачем оцінку у встановленому порядку. Порядок оскарження процедури та результатів проведення контрольних заходів врегульований п. 7.5 Положення про організацію освітнього процесу.

11. Відвідування занять.

Поважні причини для неявки необхідно підтверджувати відповідними документами. Відсутність здобувача на заняттях передбачає самостійне опрацювання матеріалу та не звільняє здобувача від виконання завдань на самостійну підготовку, практичних завдань, завдання поточного та підсумкового контролю.

12. Політика зарахування результатів неформальної освіти:

Визнання результатів навчання, отриманих у неформальній освіті, регламентується Положенням про порядок визнання результатів навчання, здобутих у неформальній освіті.

II ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

Модуль		Загальний обсяг, годин	Лекції, годин	Практичні заняття, годин	Лабораторні роботи, годин	Самостійне опрацювання матеріалу (СРС), годин	Індивідуальні завдання, годин
денна форма навчання							
1	Basics of Railway Transportation	50	2	30	–	18	–
2	Railway Communications	50	2	30	–	18	–
3	Railway Maintenance and Safety	50	2	30	–	18	–
4	Business Discourse Translation	30	2	18	–	10	–
<i>Всього з навчальної дисципліни за денною формою навчання</i>		180	8	108	–	64	–

Додаток 2**Узгодження результатів навчання з методами викладання, навчання та оцінювання**

Програмні компетентності / результати навчання	Результат навчання за дисципліною	Види навчальних занять	Види навчальної діяльності	Методи, технології викладання і навчання	Засоби навчання	Методи та критерії оцінювання
ІК, ЗКЗ, 4, 6, ФК1, 11, 14, 17 ПРН 2, 4, 5, 6, 8, 10, 15, 20, 21	РН 1. – РН 6.	Л 1. – Л 4. ПЗ 1. – ПЗ 54.	НД 1. – НД 6.	МН 1. - МН 7.	ЗН 1. – ЗН 5.	М 1. – М 5.